

美化您的生活 解除您的病痛

傳眞:(614)882-1623



電話:(614)388-8493(中文留言) (614)882-1434 電郵:Painoncall@yahoo.com 地址:158 Commerce Park Dr, Suite B, Westerville, OH 43082



容咨詢及治療:包 括去除皺紋,黑斑, 靑春痘,血管痣,激 光磨面,去除毛髮,

組織細胞轉移等。

If you are searching for happiness and self-confidence by turning back the signs of aging, preventing acne, rejuvenating your skin or simply updating your look and taking better care of yourself, we have some options for you!



Our medical spa combines a medical clinic with the latest technology and day spa with ancient techniques for relaxation and maintaining good health. We treat conditions like acne, We treat conditions like acne, scars, wrinkles, veins, unwanted hair, age spots and more. Using the latest laser technology, you can achieve your goal with less down-time and less pain. Our ancient facials and reflexology focus on your total body wellness when done as part of your routine.



Treatments

- Active acne Acne scarring
- Unwanted hair
- Aging faces Wrinkles
- Excess skin Leg veins
- Stretch marks
- Fractional skin resurfacing
- Aesthetic peel
 Broadband light (BBL)
- Micro-peel Laser hair removal
- Microdermabrasion
- Filler Botox treatment
- The Facial

Our facial includes cleansing, massage and a masque. We clean, exfoliate and nour ish to proclear, well-hydrated skin.

ProFractional Laser Treatment- remove wrinkles, scars, age spots Save 15% Laser Acne Treatment- For active acne \$80/per treatment/ normally \$100 此果您已經準備好改變自己,讓我們幫助您達到目標!

電話:(614)360-2075 (中文) (614)360-1464(英文) 網頁:www.AMSLC.com





使用多種 現代化醫療設 備爲您診治病 痛,包括神經掃 描 (疼痛分析), 超聲波診斷,激 光治療, 射頻治 療, 心電監護等 儀器設備。



主治各種慢性疼痛病症:頸椎病,腰椎病,各類椎間盤突 出症,各類關節炎,頭痛,腹痛等。

L & E Stone and Kitchen Supply

司是俄亥俄州中部生産花崗岩石廚櫃及 廚房家俱的著名厰商之一。我們採用了預 制花崗岩廚房檯面的全新概念可以爲顧 客節約大量的金錢。 由於許多工作已經 完成,您可以節省高達 50%的費用。另外 我們還按照批發市場價格經營各種木制 廚櫃。 不論你是一位建築師、設計師、承 包商、建築商或房主, L & E 都能夠幫助按 照您的預算經費做出最佳選擇。我們能滿 足您任何的交貨時間期限。我們注重物美 價廉的產品和高質量的服務。



凡持《伊利華報》本廣 告來店訂貨的顧客,可



Business Hour Monday — Saturday 8:30am — 5:30pm

1199 Mflepost Dr Columbus, OH 43228 Tel:(614)=870=8822Fax:(614)=870=8823 Webs www.lestonekitchen.com



Dear Friends, We decided to celebrate our "Chinese New Year and OWO 2 Years Birthday Celebration" on 2/5/2009 Friday at Sunflower Restaurant, Details as follows:

日期 Date: 2/5/2010 星期五 Friday 時間 Time: 6:30 p.m. 邀請對象 Who: All OWO members and their ADULT family members and friends

費用 Cost: \$19.00 per person

活動地點: Location:哥倫布新花飯店(Sunflower Restaurant) 地址 Add.:7370 Sawmill Road. Sawmaill Center, Columbus, Ohio 43235

活動內容 What: Authentic Chinese meals, entertainments (Chinese Kung Fu, Sward dance, Folk dance, songs...) and surprise gifts.

We will be doing registration and collecting money from now on,. Please come and invite your family members and friends to come along. Let's have fun together!

報名與查詢,請與聯誼會主席 Amy HO 電郵聯繫: amy4983@sbcglobal.net

酸辣湯 笋尖香乾肉絲 炸子鶏 沙拉合桃蝦 黑椒牛柳 麻婆豆付 觀音齋 冬姑扒菜膽 四川魚球 羊頭西米露 (\$19包括小費,紅酒



